



Bozen/Bolzano, 30/04/2020

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

am Übergang in die 2. Phase der Epidemie möchte ich Sie daran erinnern, dass unsere Zahnarztpraxen nie aufgrund eines Gesetzdekrets geschlossen worden sind, sondern dass die zahnärztliche Aktivität aufgrund des Verantwortungsgefühls unseres Berufsbild gegenüber der Patienten und der allgemeinen Gesundheit auf die Behandlung der Notfälle reduziert worden ist. Wie man an der aktuellen Verbreitung des Coronavirus erkennen kann, gibt es im Moment leider immer noch keine ausreichende Kenntnis über diese Pathologie.

In Erwartung der richtungsweisenden Indikationen der zentralen staatlichen Verwaltungen, welche in diesen Tagen veröffentlicht werden sollten, empfehlen wir ab dem 4.Mai eine progressive Wiederaufnahme unserer Tätigkeit: im Bewusstsein der Risiken, die Feintröpfchen-bildende Eingriffe mit sich bringen, der Wichtigkeit einer allgemein bekannten, korrekten persönlichen Schutzausrüstung und der adäquaten Organisation der Arbeitsabläufe, übereinstimmend mit den aktuellen Indikationen der WHO und des ISS (Istituto Superiore di Sanità). In dieser unsicheren Phase müssen wir uns bewusst sein, dass wir auch unter einem juristischen Gesichtspunkt angreifbar sind und bis wir nicht validierte Empfehlungen haben, müssen wir mit extremer Vorsicht handeln. Unsere Priorität muss unser Eigenschutz und der unseres Personals und unserer Patienten bleiben. Abschließend finden Sie in den untenstehenden Links die vertrauenswürdigen Verhaltensregeln der bereits genannten Einrichtungen.

Care colleghe, cari colleghi,

stiamo entrando nella fase 2 dell'attuale situazione epidemiologica e pertanto risulta di particolare importanza quanto segue. I nostri studi odontoiatrici non sono mai stati chiusi per un decreto del Governo ma hanno ridotto l'attività limitandola al solo trattamento delle urgenze; il tutto al fine di garantire i nostri pazienti e la salute pubblica. Vista la situazione di evoluzione patologica legata al coronavirus, al momento non c'è una conoscenza completa e sufficiente di ogni aspetto relativo a tale patologia. Pertanto, in attesa di indicazioni operative provenienti dalle Amministrazioni centrali dello Stato, di prossima pubblicazione, si suggerisce, a partire dal 4 maggio p.v. una ripresa graduale dell'attività dei nostri studi, ponendo sempre particolare attenzione ad evitare procedure che comportano la produzione di aerosol, l'importanza di utilizzare gli adeguati DPI e la corretta organizzazione delle procedure lavorative secondo le indicazioni ad oggi emanate dall'OMS e dall'ISS. In questo periodo di incertezza dobbiamo essere ben consapevoli che anche sotto il profilo della responsabilità siamo molto esposti, e finché non avremo raccomandazioni validate sarà necessario comportarsi con estrema prudenza. La nostra priorità deve essere e deve rimanere la tutela della salute di ciascuno di noi, del personale e dei nostri pazienti. Ad ogni buon fine vi allego i link di riferimento dove troverete le indicazioni di comportamento ad oggi ritenute affidabili dagli enti sovvraindicati:

1. <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/technical-guidance/health-workers>

2. https://www.iss.it/rapporti-covid-19/-/asset_publisher/btw1J82wtYzH/content/id/5311692? com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH redirect=https%3A%2F%2Fwww.iss.it%2Frapporti-covid-19%3Fp_p_id%3Dcom_liferay_asset_publisher_web_portlet_AssetPublisherPortlet_INSTANCE_btw1J82wtYzH%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH cur%3D0%26p_r_p_resetCur%3Dfalse%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH assetEntryId%3D5311692
3. https://www.iss.it/rapporti-covid-19/-/asset_publisher/btw1J82wtYzH/content/id/5299861? com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH redirect=https%3A%2F%2Fwww.iss.it%2Frapporti-covid-19%3Fp_p_id%3Dcom_liferay_asset_publisher_web_portlet_AssetPublisherPortlet_INSTANCE_btw1J82wtYzH%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH cur%3D0%26p_r_p_resetCur%3Dfalse%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH assetEntryId%3D5299861
4. https://www.iss.it/rapporti-covid-19/-/asset_publisher/btw1J82wtYzH/content/id/5356387? com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH redirect=https%3A%2F%2Fwww.iss.it%2Frapporti-covid-19%3Fp_p_id%3Dcom_liferay_asset_publisher_web_portlet_AssetPublisherPortlet_INSTANCE_btw1J82wtYzH%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH cur%3D0%26p_r_p_resetCur%3Dfalse%26 com liferay asset publisher web portlet AssetPublisherPortlet INSTANCE btw1J82wtYzH assetEntryId%3D5356387

Freundliche Grüße - Cordiali saluti

Dr. Christian Greco